

<b>PF</b>		
<b>S</b>	<b>ROBLIN</b>	
<b>M</b>	<b>305.0491.046</b>	
<b>AEC</b>	47,61	kWh/a
<b>EEC</b>	A	
<b>FDE</b>	31,49	
<b>FDEC</b>	A	
<b>LE</b>	55,0	lux/Watt
<b>LEC</b>	A	
<b>GFE</b>	78	%
<b>GFEC</b>	C	
<b>Qmin</b>	313	m <sup>3</sup> /h
<b>Qmax</b>	596	m <sup>3</sup> /h
<b>Qboost</b>	715	m <sup>3</sup> /h
<b>SPEmin</b>	50	dBA
<b>SPEmax</b>	65	dBA
<b>SPEboost</b>	70	dBA
<b>P0</b>	0,46	Watt
<b>Ps</b>	N/A	Watt
<b>PI</b>		
<b>f</b>	0,87	
<b>EEI</b>	49,41	
<b>Qbep</b>	371	m <sup>3</sup> /h
<b>Pbep</b>	443	Pa
<b>Qmax</b>	596	m <sup>3</sup> /h
<b>Wbep</b>	145	W
<b>Wl</b>	2,4	W
<b>Emiddle</b>	132	lux
<b>Lwa</b>	65	dBA

	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SE	NO	FI	DK	RU	ET	LV
<b>PF</b>	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Fiche d'informations produit selon le règlement 65/2014	Informaciones über das Produkt: Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. 65/2014	Tietoa tuotetietokortista asetusten (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etteviie keev vastavalt 65/2014	Informacija markųpažiui sąskaitai 65/2014
<b>S</b>	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörers namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörers navn	Имя поставщика	Tomuti nimi	Piegādātāja nosaukums
<b>M</b>	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Identifikation des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbeteckning	Tuotteen tunnistusnumero	Modellidentifikation	Идентификационный номер	Modeli identifitseerimine	Modeli identifikācija
<b>AEC</b>	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Viitotuotteen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление энергии	Aastane energiatarve	Gads elektriskais patēriņš
<b>EEC</b>	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
<b>FDE</b>	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Efficiencia fluidodinámica	Efficiência dinâmica dos fluidos	Flöddynamisk effektivitet	Flöddynamisk effektivitet	Virtaussuunnan hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikdinaamika tõhusus	Sidruma dinamikā efektiivlīte
<b>FDEC</b>	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flöddynamisk effektivitetsklass	Flöddynamisk effektivitetsklass	Virtaussuunnan hyötysuhde luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Гидродинамическая эффективность класса	Vedelikdinaamika tõhususe klass	Sidruma dinamikā efektiivlīte klase
<b>LE</b>	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotusohutuskokous	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustõhusus	Argosumaju efektiivlīte
<b>LEC</b>	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotusohutuskokous luokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustõhususe klass	Argosumaju efektiivlīte klase
<b>GFE</b>	Efficiencia de filtrazione	Genose Filtration Efficiency	Efficacité de la filtration des graisses	Effizienz der Fettfilter	Verfijteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravansuodattimen erotusaste	Fedfiltringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Raava filitrimise tõhusus	Tauku filitrimāse efektiivlīte
<b>GPEC</b>	Classe di efficienza di filtrazione antigraasso	Genose Filtration Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration des graisses	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfijteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Ravansuodattimen erotusaste luokka	Fedfiltringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Raava filitrimise tõhususe klass	Tauku filitrimāse efektiivlīte klase
<b>Qmin</b>	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Debit d'air à la vitesse minimale	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luftstrom op minimale Gebläsestufe	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire a velocidad mínima	Luftflöde vid minsta hastighet	Luftflöde vid minsta hastighet	Ilmavirta miniminimipöydellä	Luftstromsværtd ved minstem hastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimimäärgel	Minimālais gaiss plūsmas ātrums
<b>Qmax</b>	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Debit d'air à la vitesse maximale	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luftstrom op maximale Gebläsestufe	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire a velocidad máxima	Luftflöde vid maximal hastighet	Luftflöde vid maximal hastighet	Ilmavirta maksiminimipöydellä	Luftstromsværtd ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminimiseel	Maksimālais gaiss plūsmas ātrums
<b>Qboost</b>	Flusso d'aria a velocità intermedia	Air flow at boost speed	Debit d'air à la vitesse intermédiaire	Luftstrom bei mittlerer Gebläsestufe	Luftstrom op hoogste Gebläsestufe	Flujo de aire a velocidad intermedia	Flujo de aire a velocidad intermedia	Luftflöde vid interntiv hastighet	Luftflöde vid interntiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyksellä	Luftstromsværtd ved mellomhastighet	Интермедиальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivsel	Palielinātais gaiss plūsmas ātrums
<b>SPEmin</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission acoustique de l'air pondérée de la valeur A, à la vitesse minimale	A-gewogen gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Emissão de potência acústica A ponderada em o ar a velocidade mínima	Luftburen akustisk buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid minsta hastighet	Luftburen akustisk buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid minsta hastighet	Ilmavirta akustilinen ääniteho ilmaa miniminimipöydellä	Luftburen, akustisk, A-værdet lyd effekt emission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaande akustiline A-kaardatud helivõimsuse emissioon minimimäärgel	Svērtais skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā
<b>SPEmax</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission acoustique de l'air pondérée de la valeur A, à la vitesse maximale	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei maximaler Gebläsestufe	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei maximaler Gebläsestufe	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emissão de potência acústica A ponderada em o ar a velocidade máxima	Luftburen akustisk buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid maximal hastighet	Luftburen akustisk buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid maximal hastighet	Ilmavirta akustilinen ääniteho ilmaa maksiminimipöydellä	Luftburen, akustisk, A-værdet lyd effekt emission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaande akustiline A-kaardatud helivõimsuse emissioon maksiminimiseel	Skaņas akustiskā A svērtais skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā
<b>SPEboost</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intermedia	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission acoustique de l'air pondérée de la valeur A, à la vitesse intermédiaire	A-gewogen gewichteten Schalleistung in der Luft bei mittensgebläsestufe	A-gewogen gewichteten Schalleistung in der Luft bei mittensgebläsestufe	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intermedia	Emissão de potência acústica A ponderada em o ar a velocidade intermedia	Luftburen akustisk buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid interntiv hastighet	Luftburen akustisk buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid interntiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyksellä nopeudella	Luftburen, akustisk, A-værdet lyd effekt emission ved mellomhastighet	Звукоизлучение А при интермедиальной скорости воздушного потока	Õhukaande akustiline A-kaardatud helivõimsuse emissioon intensiivsel	Palielinātais skaņas jaudas emisija paugstinātā ātrumā
<b>P0</b>	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation d'énergie (courant) en mode arrêt	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de uit-stand	Consumo de energía en modo off	Consumo de energia no modo de desativação	Effektförbrukning i friställe	Effektförbrukning i friställe	Energiankulutus tavassa poissa ollessa	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitearve väljalülitatud režiimis (off)	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā
<b>Ps</b>	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation d'énergie (courant) en mode veille	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-by	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmiina	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitearve ooterežiimis (standby)	Enerģijas patēriņš gatības režīmā
<b>PI</b>	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilleggsopplysninger enligt 66/2014	Ekstrapplysninger iht. 66/2014	Läiditieto asetusten (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatvee vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
<b>F</b>	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdsaancoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsföringsfaktor	Tidsföringsfaktor	Ajan korotuskertoin	Tidsforølgingsfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors
<b>EEl</b>	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektiivlītes indekss
<b>Qbep</b>	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Debit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdrukt op het beste efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitto de ar medido no ponto de maior eficiência	Upprättat luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Målt luftflöde vid punkt för beste virkninggrad	Mittattu ilmavirta puhtaun hyötysuhteeseen pisteessä	Målt luftstrom i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõeldud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaiss plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
<b>Pbep</b>	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste efficiëntiepunt	Presión de aire medida en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medida no ponto de maior eficiência	Upprättat lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Målt lufttryck vid punkt för beste virkninggrad	Mittattu ilmavirta puhtaun hyötysuhteeseen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõeldud õhu rõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaiss spiediens visefektīvākajā punktā
<b>Qmax</b>	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Debit d'air maximal	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	maksimālais gaiss plūsmas ātrums
<b>Wbep</b>	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Puissance électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisk opgenomen vermogen op het beste efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Upprättat elektrisk effektt vid bästa effektivitetspunkt	Målt elektrisk inngangseffekt ved bästa effektivitetspunkt	Mittattu sähköön ostoenergia puhtaun hyötysuhteeseen pisteessä	Målt elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Площадь электрической мощности, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõeldud elektril võimsusend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda sepa visefektīvākajā punktā
<b>WI</b>	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtungssystem	Nominale vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markäffekt för belysnings-systemet	Gjennomsnittlig belysning over kolytan	Valaistujärjestelmän nimittäislähtö	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustõhusussüsteemi nimivõimsus	Argosumaju sistēmas nominālā jauda
<b>Emiddle</b>	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pela superfície de iluminação na placa de cozura	Gjennomsnittlig belysning over kolytan	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kooktyypin	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kookityypin	Belysningsystemets gennemsnitlige belysning på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustõhusussüsteemi keskmine valgustõhususe pliidiplaadil	Argosumaju sistēmas vidējais gaiss plūsmas ātrums
<b>Lwa</b>	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramètre maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência acústica na regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivitet vid maximalinställning	Ljudeffektivitet vid högsta inställning	Äänitehokkuus suurimmalla asteenalla	Lyd effektiveau ved maksimumsindstilling	Уровень звуковой мощности при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākā uzstādījumā
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the control knob at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor 2) Use the hood speed only when it is necessary 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary 4) Keep range hood filter clean to optimize grease and odor efficiency	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la botte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson 2) N'utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire 3) Augmentez la vitesse de la botte lorsque la quantité de vapeur le requiert 4) Nettoyez à l'ég que les filtres de la hotte souvent toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Gebläsestufe aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Kochgerüche beseitigt werden 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt 3) Erhöhen Sie die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fest- und Geruchsfiltration optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEERSPARING 1) Start de afstapkap op de laagste stand in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreukjes te verwijderen 2) Gebruik de hoogste stand alleen wanneer dit noodzakelijk is 3) Verhoog de stand van de afstapkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist 4) Hou de filter/de filters van de afstapkap schoon om de ventilering- en geruchtrefferefficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la botte a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de la cocina 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera la calidad de vapor 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia anti-grasa y antiolores	CONSELHOS PARA POLPAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligar a exaustor a velocidade mínima, para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha 2) Utilizar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário 3) Aumentar a velocidade de exaustor apenas quando estritamente necessário 4) Manter a limpeza da tampa do exaustor sempre limpa, para otimizar a eficiência de remoção de gordura e de cheiros.	RAD FÖR ENERGIESPARING 1) Starta köksfläkten med min hastighet när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och fjerna matlukt 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt 3) Öka köksfläktens hastighet endast när störra mängder ånga kräver detta 4) Se till att köksfläktens filter är rent även för att optimera fett- och luktfiltration effektivitet.	RAD FÖR ENERGIESPARING 1) Starta köksfläkten på laveste hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og fjern matlukt 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig 3) Øk kun kjøkkenfläktens hastighet ved stor dampmengde 4) Hold kjøkkenfläkten filter rent/rens for en optimal fett- og luktfiltreringseffektivitet.	ENERGIANSÄMLIGT UVOJA 1) Käynnistä liesituulein miniminopeudella ruuanlaiton alkuvaiheessa kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liesituulettimen nopeutta vain kun höyryä on paljon 4) Pidä liesituulettimen suodattimet puhtaina suodattimen ja hajun poiston optimoimiseksi	TIPS TIL ENERGIESPARELSE 1) Tænd emhættens ved minimumshastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne matlukt 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt 3) Øg kun køkkenfläktens hastighet ved stor dampmængde 4) Hold emhættens filter rent/rens for at optimere deres funktion.	PEKOMEIDLAINI HO EKOLOMIA 1) Tõde valmistamise kontrollimise perioodil aktiveerime väljavõtte kiirusele vastavalt minimaalsele kiirusele, et vähendada niiskust ja eemaldada keeduvõimsuse lõhnad 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik 3) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik 4) Hoidke väljavõtte filtri puhtana, et optimeerida rasva ja lõhnafiltratsiooni efektiivsust	ENERGISAALTAISTOUDU ANDED 1) Tõde valmistamise kontrollimise perioodil aktiveerime väljavõtte kiirusele vastavalt minimaalsele kiirusele, et vähendada niiskust ja eemaldada keeduvõimsuse lõhnad 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik 3) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik 4) Hoidke väljavõtte filtri puhtana, et optimeerida rasva ja lõhnafiltratsiooni efektiivsust	PADOIM ENERGIAS TAUPÄANASA 1) Tõde valmistamise kontrollimise perioodil aktiveerime väljavõtte kiirusele vastavalt minimaalsele kiirusele, et vähendada niiskust ja eemaldada keeduvõimsuse lõhnad 2) Zmantojite intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik 3) Palielinātais kiirust tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai atņemtu keeduvõimsus tvaiku daudzrāmā gāzē 4) Uzturiet filtrus tīrus, lai optimizētu tauku un smarķu filtrēšanas efektivitāti	
	Norme di riferimento: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Referansnormen EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: CEI EN 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Referansstandarder: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Vitessnormi: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsauces: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsauces: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsauces: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564

	IT	MT	HU	SK	RO	PL	HR	SI	GR	TR	BG	SR	GA
<b>PF</b>	Ganimo mikroliteiras informacija pagal 65/2014	Skoia tal-Taqdirt tal-Prodott skont lura 65/2014	A 65/2014 sz. termékleptéplő kapcsolatos információk	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informații de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacja na karcie produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podacim ovisno izdeleka v skladu s 65/2014	Παράρτησης στην Ελλάδα του προτύπου 65/2014	Ürün fişi bilgilis. 65/2014'e göre	Информация на картата на продукта, съгласно 65/2014	Информације о производу, према 65/2014	Bileşeg Targhe de refer.Ulimb. 65/2014
<b>S</b>	Tiekšio pavadinimas	Item li-formant	A szállító neve	Nevő fordítására	Ime naziv proizvođača	Naziv dostavnika	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Име на произвођача	Item an toidhreach
<b>M</b>	Modelo identifikacija	Identifikator tal-model	A termék típusozás	Identifikácia modelu	Identifikácia modelu	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Model Tanım	Идентификация на модела	Ознака модела	Identifikátor an mhodla
<b>AEC</b>	Meinis energijos suvartojimas	Il-Efficienca annwali tal-enerġija	Eves áramfogyasztás	Rövid távú energiaterjesztés	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια καταναλωθείσα ενέργεια	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишња потрошња електричне енергије	Il-miżmin tal-enerġija fuq il-linja
<b>EEC</b>	Energijos efektyvumo klasė	Il-Klass tal-effiċjenza enerġetika	Energiatahatékonyaság besorolás	Trieda energetickej energetičnosti	Klasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Klasa energetske učinkovitosti	Enerji Verimliliği Sınıfı	Klasa energetske učinkovitosti	Класа енергетске ефикасности	Klasa Eifeachtachta
<b>FDE</b>	Škybės dinaminis efektyvumas	L-Efficienza fl-idinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Hydrodynamická účinnosť	Eficiență fluidodinamică	Wydajność hydrodynamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Fluidodinamička učinkovitost	Ροετοδυναμική απόδοση	Stm Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамиката на fluida	Ефикасност динамиче физичке енерџије	Eifeachtacht Dinimice Sreabbhain
<b>FDEE</b>	Skybio dinamino efektyvumo klasė	Il-Klass tal-effiċjenza fl-idinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Trieda hydrodynamickéj energetičnosti	Klasa de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred hidrodinamičke učinkovitosti	Razred hidrodinamičke učinkovitosti	Klasa roeotodinaimike učinkovitosti	Enerji Verimliliği Sınıfı	Klasa na efekтивност на dinamikata na fluida	Klasa ефикасности динамиче физичке енерџије	Eifeachtacht Dinimice Sreabbhain
<b>LE</b>	Apvietimo efektyvumas	L-Efficienza tal-Tidwli	Világítási hatékonyság	Svetelná účinnosť	Eficiență luminosă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetilna učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlatma Verimliliği	Ефективност на осветляване	Ефикасност осветљавња	Eifeachtacht Solais
<b>LEC</b>	Apvietimo efektyvumo klasė	Il-Klass tal-Effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Trieda svetelnej účinnosti	Klasa de eficiență luminosă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred svetilne učinkovitosti	Klasa φωτεινής απόδοσης	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Klasa na efekтивност на осветляване	Klasa ефикасности осветљавња	Klasa Eifeachtachta Solais
<b>GFE</b>	Ribahų filtravimo efektyvumas	L-Efficienza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjiet	Zsűrítési hatékonyság	Účinnosť filtrovania tuky	Eficiență de filtrare angrășăm	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Απόδοση φιλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği	Ефективност на филтрирање на masnoća	Ефикасност филтрирања масне материје	Eifeachtacht am Scagadh Grassjiet
<b>GFECE</b>	Ribahų filtravimo efektyvumo klasė	Il-Klass tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjiet	Zsűrítési hatékonyság besorolás	Trieda účinnosti filtrovania tuky	Klasa de eficiență filtrării angrășăm	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Klasa απόδοσης φιλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Klasa na efekтивност на филтрирање на masnoća	Klasa ефикасности филтрирања масне материје	Klasa Eifeachtachta am Scagadh Grassjiet
<b>Qmin</b>	0o srutais minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja-Minimu waqt uşa normali	Légtérnyomás minimális befolyásolt sebesség	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni protok z najmanjom brzinom	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Воздушнен поток при минималној брзини	Protok vazduha pri najmanjoj brzini	Aersrabhadh Íosta le míniúcháil
<b>Qmax</b>	0o srutais maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja-Maximu waqt uşa normali	Légtérnyomás maximális befolyásolt sebesség	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni protok z najvećom hitošću	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Воздушнен поток при максималној брзини	Protok vazduha pri maksimalnoj brzini	Aersrabhadh Uasta le gáthráil
<b>Qboost</b>	0o srutais esant didžiajam greičiui	Il-Fluss tal-Arja-Fil-modalità intensiva jew ta' qawwa addizjonarja	Légtérnyomás intenzív befolyásolt sebesség	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni protok pri intenzivnoj brzini	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yükün hızda hava akışı	Воздушнен поток при усиленој скорост	Protok vazduha pri porinjenoј brzini	Aersrabhadh ag an diaisnair a' socru treise
<b>SPEmin</b>	Gassimo slėgio tygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissjonijet Akustici, ipeparati għall-frekwenza A fil-velocità minima	Levegőhő intenzív akusztikai térfogat-áramlás	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný so vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emissi de putere sonoră A pondărită la aer cu viteză minimă	Emissja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emissija zvčne snage A-pondirane u zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A, izračunata u zraku pri najmanjoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havada akustik A-ağrılı ses Gici Emisyonu	A-energetska zvukova močnost pri izračunavanju v atmosferoga pri minimalnoj brzini	Потенцијална снага звука емисионалног крог ваздух при минималној брзини	Astí Cumhachta Fuaimne A-tuaille ar an luas íosta
<b>SPEmax</b>	Gassimo slėgio tygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonijet Akustici, ipeparati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőhő maximális akusztikai térfogat-áramlás	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný so vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emissi de putere sonoră A pondărită la aer cu viteză maximă	Emissja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emissija zvčne snage A-pondirane u zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A, izračunata u zraku pri najvećoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havada akustik A-ağrılı ses Gici Emisyonu	A-energetska zvukova močnost pri izračunavanju v atmosferoga pri maksimalnoj brzini	Потенцијална снага звука емисионалног крог ваздух при максималној брзини	Astí Cumhachta Fuaimne A-tuaille ar an luas uasta
<b>SPEboost</b>	Gassimo slėgio tygis ore esant didžiajam greičiui	L-Emissjonijet Akustici, ipeparati għall-frekwenza A fil-velocità intensiva	Levegőhő intenzív akusztikai térfogat-áramlás	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný so vzduchu pri intenzivní rychlosti	Emissi de putere sonoră A pondărită la aer cu viteză intensivă	Emissja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emissija zvčne snage A-pondirane u zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A, izračunata u zraku pri intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yükün hızda havada akustik A-ağrılı ses Gici Emisyonu	A-energetska zvukova močnost pri izračunavanju v atmosferoga pri usiljenoј brzini	Потенцијална снага звука емисионалног крог ваздух при поринјеној брзини	Astí Cumhachta Fuaimne A-tuaille ar an diaisnais no luas treise
<b>P0</b>	Energijos suvartojimas pritaiciavus esant ištangiam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miñi	Áramfogyasztás off (ki) tevékenység	Spotřeba energie ve režimu vypnutí	Consum de curent în regim standby	Zużycie prądu w trybieoczynym	Potrošnja elektrine energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı moda Güç Tüketimi	Консумация на енергија в исклучено савстојно	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Ídeil cumhachta agus é sa mhóid mícháil
<b>Ps</b>	Energijos suvartojimas pritaiciavus dirbant budimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenmija	Áramfogyasztás standby (készenléti) tevékenység	Spotřeba energie ve režimu standby	Consum de curent în mod standby	Zużycie prądu w trybieoczynym	Potrošnja elektrine energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергија в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у ставу приправности	Ídeil cumhachta agus é sa mhóid fútrachais
<b>PI</b>	Paikiamoji informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Adizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 sz. törvény alapján	Doplňkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'ye göre bilgilendirme	Додатна информација према члана 66/2014	Додатне информације према члана 66/2014	Faisnéis Eibrise de refer.Ulimb. 66/2014
<b>F</b>	Laiko padidėjimo faktoras	Fattur ta' zieda fil-hin	Működési együttható	Faktor zvýšení času	Coefficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficijent povećanja vremena	Koeficijent podolajanja časa	Συντελεστής αύξησης του χρόνου	Süre artış Etkisi	Коэффициент на нарастање на времетраја	Фактор променског побољшања	Fachtóir méadaithe ama
<b>EI</b>	Energijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonyasági mutató	Index energetickej účinnosti	Índice de eficiență energetică	Wskaznik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс на енергийна ефикасност	Индекс енергетске ефикасности	Índice Eifeachtachta
<b>Obep</b>	Būnausios oro sąrauo santykius esant didžiausiam efektyvumo taktui	Il-brata tal-fluss tal-arja mġekfl-fil-velocità massima	A legyobb hatásosság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bode nejlepší účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie najlepszej wydajności	Dobok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni protok, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Παροχή αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülen hava akışı oranı	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефикасност	Мерени приток ваздуха у тачки најбоље ефикасности	Ráta aerseafa tomhaise ag an bpointe eifeachtachta is fear
<b>Phep</b>	Būnausios oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taktui	Il-pressjoni tal-arja mġekfl-fil-punt tal-effiċjenza massima	A legyobb hatásosság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bode nejlepší účinnosti	Pressiune de aer măsurat în punctul de eficiență maximă	Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülen hava basıncı	Измерено въздушно налягане в точката на най-висока ефикасност	Мерени притисак ваздуха у тачки најбоље ефикасности	Ráta aerbíre tomhaise ag an bpointe eifeachtachta is fear
<b>Qmax</b>	Maksimalus oro srutais	Il-fluss massimo tal-arja	maximális légáramlás	maximální rychlost vzduchu	Flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni protok na maksimalnoj brzini	Μέγιστη αερομαχία	Maximum akış hızı	Максимален въздушен поток	Максималан приток ваздуха	Aersrabhadh uasta
<b>Wbep</b>	Būnausios elektros galios esant didžiausiam efektyvumo taktui	Il-kontribut tal-enerġija elettrika mġekfl-fil-punt tal-effiċjenza massima	A legyobb hatásosság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický výkon měřený v bode nejlepší účinnosti	Elektryczny výkon mierzony w punkcie o najlepszej efektywności	Elektromotorski učinak mjeran u punktu de najviše učinkovitosti	Elektrinski napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρική πρόσφοριση μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülen elektrik gücü girişi	Измерено електрично моќност в точката на нај-висока ефикасност	Мерена узгона електричне снага у тачки најбоље ефикасности	Inchur cumhachta Inicrit tomhaise ag an bpointe eifeachtachta is fear
<b>WI</b>	Nominali apvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwli	A világiptási rendszer névelés teljesítménye	Nominální výkon systému osvětlení	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamennosna systemu oświetleniowego	Nominálna snaga sistema rasvjetle	Nazorna moč sistema osvetlitve	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlatma sisteminin nominal gücü	Номинална моќност на осветлявањата система	Номинална снага система осветљавња	Cumhachta ainmleáil an chórais solais
<b>Emidlle</b>	Vidutinis virškės pajėvė bei apšvietimo sistemos	Il-limitazzjoni medja tas-sistema tal-idwli fil-velocità għal-tidwli	A világiptási rendszer átlagteljesítménye a világításhoz	V priemenej osvetlenie systému	Putere medie a sistemului de iluminat pe viteză medie	Średnie oświetlenie systemu podświetlenia	Prosječno osvijetljenje sustava rasvjetle na prosječnoj brzini	Prosvjetno osvijetljenje sustava rasvjetle na prosječnoj brzini	Μέση φωτεινική ισχύς του συστήματος φωτισμού στην κανονική ταχύτητα	Prijime alameda aydinlatma sistemini vasilik ghal-tidwli	Средно осветљавње на осветљавачата система на просјечној брзини	Процјена јачина осветљавња у ставу на просјечној брзини	Meisnóilín na chórais solaishe ar an domhaicín áiríochais
<b>Lwa</b>	Gaso galios tygis esant didžiausiam efektyvumo taktui	L-Emissjonijet Akustici, ipeparati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomás maximális befolyásolt sebesség	Hladná akusztického výkonu pri maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la oare maximă	Przebieg dźwięku przy maksymalnym nastawieniu	Razina zvčne snage u maksimalnoj brzini	Raven hrupa pri najvećoj brzini	Σημείο ηχητικής ισχύος στην απόδοση μέγιστη	En yüksek ses gücü seviyesi	Ниво на звукова моќност при нај-високој ефикасности	Ниво звучне снаге при најбољој ефикасности	Astí Cumhachta Fuaimne A-tuaille ar an luas uasta